

CHAPERONE GUIDELINES FOR FIELD TRIPS

Chaperones provide field trips with important additional adult presence and supervision. It is essential for the well-being and safety of the students that chaperones clearly understand what is required of them and that they comply with all instructions and behavior guidelines throughout the excursion. Chaperones must submit the required School District paperwork in advance.

- Chaperones need to be free to focus on the supervision of the students. Do not bring other children who are not in your child's class, even if the child is a student at the same school. Chaperones should come with the class on the school bus to and from the field trip destination.
- Refrain from cell phone usage, as this takes focus away from supervising the students. The safety of students requires total concentration.
- Chaperones serve as role models of appropriate behavior. You may intervene promptly if students need to behave more appropriately by notifying the teacher.
- Chaperones are expected to remain with the whole class, or to an assigned group, throughout the trip. Frequent head counting, to ensure that all the students in the group are present, is essential.
- Conscientious supervision must be the top priority. Chaperones might need to miss part of an activity or event while escorting a student to the restroom, monitoring behavior, or assisting the teacher in another way.
- The venue, instructors, and staff require that all teachers, students, and chaperones adhere to all rules, laws, and safety regulations throughout the trip.

DIRECTRICES DE ACOMPAÑANTES PARA SALIDAS DE CAMPO

Los acompañantes son una parte muy importante en las salidas de campo, ya que gracias a ellos contamos con una supervisión adulta adicional. Es esencial para el bienestar y la seguridad de los estudiantes que los acompañantes comprendan claramente los requisitos y que cumplan con todas las instrucciones y directrices de comportamiento durante la excursión. Los acompañantes deberán informar al maestro encargado del grupo, su deseo de participar en la salida de campo con antelación, y dependerá del cupo, el número de acompañantes autorizado.

- Los acompañantes deben mantenerse desocupados para hacerse cargo de la supervisión de los estudiantes. No pueden traer a otros niños que no estén en la clase de su hijo, incluso si el niño/a es un estudiante de la misma escuela. Los acompañantes deberán viajar con la clase en el transporte determinado desde y hacia el destino de la excursión.
- No utilicen su teléfono celular, ya que esto los distrae de la supervisión a los estudiantes. La seguridad de los estudiantes requiere concentración total.
- Los acompañantes sirven como modelos de comportamiento apropiado. Ustedes pueden intervenir oportunamente si los estudiantes necesitan comportarse de manera más apropiada, notificando al maestro.
- Los acompañantes deben permanecer con la clase entera, o con su grupo asignado, durante todo el viaje. Un conteo frecuente de cabezas, es esencial para asegurar que todos los estudiantes en el grupo estén presentes.
- La supervisión consciente debe ser la máxima prioridad. Es posible que los acompañantes necesiten faltar a parte de una actividad o evento, mientras acompañan a un estudiante al baño, controlan el comportamiento, o ayudan al maestro de alguna otra manera.
- El lugar, los instructores, y los empleados requieren que todos los maestros, estudiantes y acompañantes se adhieran a todas las reglas, leyes, y regulaciones de seguridad durante todo el viaje.